

Ecclesiastes 4:2

	את plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big וְשִׁבַּח אֶת
Hebrew	hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (הַמֵּתִים שְׂכָבָר מֵתוּ מִן הַחַיִּים אֲשֶׁר הֵמָּה חַיִּים עַדְנָה
ESV	And I thought the dead who are already dead more fortunate than the living who are still alive.
NIV	And I declared that the dead, who had already died, are happier than the living, who are still alive.
NLT	So I concluded that the dead are better off than the living.

LXX	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαί
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐπήνεσα ἐγὼ σὺν τοῦς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article τεθνηκότας τοῦς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἤδη ἀποθανόντας ὑπὲρ τοῦς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
KJV	The definite article ζῶντας ὅσοι αὐτοὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
	ζῶσιν ἕως τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article νῦν
	Wherefore I praised the dead which are already dead more than the living which are yet alive.

[Ecclesiastes 4:1](#) ← [Ecclesiastes 4:2](#) → [Ecclesiastes 4:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ecclesiastes](#) → [Ecclesiastes 4](#)

From:
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:
https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ecclesiastes_4:2

Last update: **2025/10/23 00:28**



